## هيئة الدستور الغذائي

# برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين 

 هنظمة الأغذيـة والزراعة وهنظمة الصحـة العالميـةهيئة الدستور الغذائي
الدورة الثالثتة والثثلاثون
جنيف، سويسرا، 5 -9 يوليو/تموز 2010
نص مستخرج من الدراسات الإفرادية 9 التي أجرتها لجنة الخبراء المشتركة بين
منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنيـة بالمواد المضافة إلى الأغذية
وأصدرتها منظمة الأغذية والزراعة - النسخة السابقة على النشر من ضميمة الدراسة الإفرادية لمخلفات الراكتوبامين هيدروكلوريد

## الخلفـية

يرد، في ملحق هذه الوثيقة، موجز وتقييم للتقييم الذي قامت به اللجنة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية للدراسة التي أجرتها الصين لنضوب مخلفات الراكتوبامين في أنسجة الخنازير مشوعين بالخلاصة والتوصية التي انتهى إليها تقييم اللجنة المشتركة. والملحق عبارة عن نص مستخرج من الدراسات الإفرادية 9 التي أجرتها لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية وأصدرتها منظمة الأغذية والزراعة - النسخة السابقة على النشر من ضميمة الدراسة الإفرادية لمخلفات الراكتوبامين هيدروكلوريد.

والتقييم هو ضميمة للدراسات الإفرادية التي أعدتها اللجنة المشتركة في دوراتها الأربعين والثانية والستين والسادسة والستين والتي نشرت، على التوالي، في العددين 5/41 و16/41 من ورقة الأغذية والتغذية التي تصدرها منظمة الأغذية والزراعة وفي الدراسات الإفرادية 2 التي أجرتها اللجنة المشتركة ونشرتها منظمة الأغذية والزراعة. والنسخة السابقة على النشر للدراسات الإفرادية 9 متاحة على موقع المنظمة - اللجنة المشتركة: .http://www.fao.org/ag/agn/agns/jecfa/JECFAMonographs9.pdf

## الملحق

# نص مستخرج من الدراسات الإفرادية 9 التي أجرتها لجنة الخبراء المثشتركة بين <br>  <br> وأصدرتها منظمة الأغذية والزراعة - النسخة السابقة على النشر من ضميمة الدراسة الإفرادية <br> لمخلفات الراكتوبامين هيدروكلوريد 

الموجز والتقييم

الخلفيـة

إن الدراسة الإفرادية التي صدرت كضميمة إلى الدراسة الإفرادية لمخلفات الراكتوبامين هيدروكلوريد الواردة في
هذا المجلد من مجلدات الدراسات الإفرادية للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (اللجنة المشتركة) بشأن العروض والتقارير الخاصة بالدراسات المار المتعلقة بمخلفات



 توصيات بشأن ما إذا كانت المعلومات الواردة في الدراسات الثاثة الجديدة قد يكون لها تأثير على الحدود القصوى الموصى بها لمخلفات الراكتوبامين وبحث أية قضايا علمية أخرى تنشأ عن تقييم هذه الدراسات. وقد تم النظر بصورة منفصلة في الدراسة الإضافية المتسلمة في مايو/أيار 2010 وذلك بسببب تقديمها في موعد متأتأخر.

وقد صدر هذا الطلب عن الدورة الثانية والثاثين لهيئة الدستور الغذائي التي طلبت من منظمة الأغذية
 الخنازير التي استخدمت في تغذيتها أعلاف معالجة بمادة الراكتوبامين هيدروكلوريد. واستخدمت هذه الدراسات المعنية
 وهان وغوانغزو وبيجين. وكانت جمهورية الصين الشعبية قد أعربت في الدورة الثانية والثاثين لهيئة الدستور الغذائي
 التي تم اقتراح حدود قصوى للمخلفات بالنسبة لها (العضاتات والكبد والكلى والدهون) خاصة في الأوقات الألونلى التي
تلي سحب العلف المعالج.

## وصف الدراسات الجديدة الثلاثة للمخلفات في الخنازير

استخدمت الدراسة التي أجريت في وهان 40 خنزيرا من سلالة Hubei White Swine. وحصرئلترئ الخنازير على جرعة يومية تبلغ 20 ملليغراما من مادة الراكتوبامين هيدروكلوريد لكل كيلوغرام سن الأعلاف الحيوانية المعالجة لمدة 30 يوما. وبلغ الاستهلاك المتوسط من العلف 2.0 كيلوغرام/حيوان/ يوم. وذبحت الحيوانيانات بعانديا 6 و12 ساعة و1 و2 و3 و5 و7 و9 أيام من سحب الأعلاف المعالجة. وتم جمع العضلات والكبد والكلى والقلب والرئة والأمعاء الغليظة والدقيقة وتحليلها. وكانت مركزات مخلفات الراكتوبامين في الكبد والكلى و الرئة و الأمعاء الدقيقة أعلى منها في الأنسجة الأخرى. كما كانت مركزات المخلفات في الرئة أعلى منها في الكبد والكلى، وظل التحليل يكشفها على مدى الأيام التسعة التالية لسحب العلف المعالج.

واستخدمت دراسة بيجين خنازير هـججنة من السالة البلدية وسالة Large Yorkshire. وحصلت الحيوانات على مادة الراكتوبامين هيدروكلوريد في العلف المعالج بجرعة يومية بلغ معدلها 20 ميلليرغراما لكل كيلوغرام لمدة 30 يوما. وبلغ الاستهلاك المتوسط من العلف 2.18 كيلوغرام/حيوان/ يوم. وجمعت عينات سن العضلات والكبد والكلى والقلب والرئة والمعدات والأمعاء الغليظة والأمعاء الدقيقة من جميع الحيوانات المعالجة وتلك المستخدمة كعينة
 (0.5 ميكروغرام. كيلوغرام-12) في جميع الأنسجة المجموعة بعد 11 يوما من العلاج باستثناء أنسجة العضلات.

واستخدمت دراسة غوانغزو 30 خنزيرا من السلالة المسماة Spotted Small-ear. وحصلت جميع الخنازير على جرعة يومية تبلغ نحو 20 ملليغراما من الراكتوبامين هيدروكلوريد للكيلوغرام الواحد من العلف الحيواني المعالج لمدة 30 يوما. وبلغ متوسط استهلاك العلف 1.63 كيلوغرام/حيوان/يوم. وذبحت الحيوانات بعد 6 ساعات و12 ساعة و1 و2 و3 و5 أيام سن العلج. وجمعت عينات من العضلات والكبد والكلى والقلب والرئة والمعدة والأمعاء الغليظة والدقيقة من جميع الحيوانات المعالجة وتلك المستخدمة كعينة تحقق. وأثبتت توزع الراكتوبامين الطابع الانتقائي
 المركزات، تليها في ذلك المعدة فالكبد ثم الأمعاء الدقيقة والأمعاء الغليظة والعضلات. ونضبت مخلفات الراكتوبامين في الرئة ببطء.

الدراسة الإضافية للمخلفات المقدمة في مايو/أيار 2010

استخدمت الدراسة الإضافية 25 خنزيرا ههجنا من السلالتين large White والسلالة البلدية. وحصلت جميع الخنازير على جرعة يومية بمعدل 20 ملليغراما/كيلوغرام من الراكتوبامين هيدروكلوريد المدرة 30 يوما 30 يوما. وبلغ متوسط استهلاك العلف 2.61 كيلوغرام/حيوان/يوم، وهو ما يزيد على الاستهلاك في الدراسات الثلاثة الأخرى. وقد ذبحت الحيوانات بعد 6 ساعات و24 و48 و72 ساعة ا21 من العلاج. وأخذت العينات من أنسجة العضلات والكبد

والكلى والرئة والقلب والمعدة والأمعاء الغليظة والدقيقة. وأجري التحليل في حالة، وبدون، الهضم الإنزيمي لعينات


 و1.20. وتدل معامِلات التباين الكبيرة بين نتائج التحاليل المجراة في مختبر واحد وتلك المجراة في مختبرات عدرات عدة على الاهتمام بتكرار الخطوة الإنزيمية بالنسبة لأنسجة الدهون والكلى والكبد، وهو اهتمام عبرت عنه ملاحظات الاتفاتِاقات المعقودة بشأن بيانات المخلفات في هذه الأنسجة في الدراسات الثلاثة الأخرى. وأسفر التحليل الانيل المائي الإنزيمي (الحلمألمأة الإنزيمية) عن مستويات للمخلفات في جميع عينات الأنسجة تضاهي مستوياتها في الدراسات الدات الأناي الأخرى. ولم تعقد مقارنة مباشرة بتقييمات أثر الخضوع للنظام الغذائي في الدراسات الثلاثة الأخرى حيث لم تؤئخذ عينات بعد 12 بال 12 ساعة من إنهاء التغذية بالعلف المعالج في هذه الدراسة الجديدة.

## مقارنة البيانات الجديدة المقيمة من قبل

أجري تحليل تفصيلي للدراسات الثلاثة الجديدة مقارنة بالدراسات التي قيّمت في السابق واستخدمت كأساس للتوصية بالحدود القصوى للمخلفات. وكانت هناك فروق بين بروتوكولات الدراسات ومنهجياتها في تحديد مخلفات



 الراكتوبامين (ألف وباء وجيم ودال التي تمثل مترافقات الراكتوبامين المعروفة) المتحصلة من دراسات الراكتوبامين التي استعرضت من قبل.

وفي هذا التحليل، بلغ معدّل المخلفات الخالية من الراكتوبامين في الكلى والكبد إلى مجموع المخلفات 0.318
و0.153 على التوالي، وفقا لتقديره على أساس البيانات الواردة في الدراسات التي قيمتها اللجنة من قبلـ الديلـ وقدّرت
 و0.565، على التوالي، وذلك على أساس البيانات التي أسفر عنها جمع العينات بعد 12 ساعة من سحب العـلف الـيا
 حد الأثنتى عشرة (12) ساعة لأن نتائج الدراسات المصممة بنغس الطريقة هي وحدها التي يمكن عقد المقارنة معها، المان
 الجديدة في أي نقطة غير نتطة الأثنتى عشرة (12) ساعة. وقد استخدمت هذه المعدلات في تقدير التعرض للنظام

وقد أجري تحليل تغصيلي للبيانات الحركية الخاصة بدراسات النضوب. وانتهت اللجنة في اجتماعها السادس والستين إلى أنها يمكن أن توحد البيانات المستقاة هن الدراسات المقدمة سن الجهة الراعية في دورتها الثانية والستين والسادسة والستين. وترد في الشكلين 7 و8 رسوم بيانية شبه لوغاريتمية لنضوب مخلفات الواسم في الكبد
 المائة فوق النسبة المئوية الخامسة والتسعين ("حد تحمل 95/95"). وهذا الحد يمثل عادة القيمة المختارة للحدود القصوى للمخلفات الموصى بها من اللجنة. وقد قورنت هذه البيانات بنتائج الدراسات الجديدة الثاثةة. ويظهر من التحليل أن نتائج الدراسات الثلاثة قد اتسمت بغروق كبيرة في بعض الأوقات، خاصة فيما يتعلق بالتركيزات القصوى
 على حدة، وعدد مراحل النضوب. وفي حين أمكن استخراج أشكال متقاربة لنضوب المخلفات، فقد أظهر قياس التباين كمعامل في إطار التحليل التكراري فروقا كبيرة بين الدراسات الجديدة الثاثة. وأسفر قياس معاملات التباين فين في إطار التحليل التكراري عن أنها كانت الأدنى في دراسة بيجين والأعلى في دراسة وهان.

واستخدمت قيم التركز المستخرجة من الدراسات الجديدة بعد تحويلها لوغاريتميا في تحليل الإرتداد الخطي. وأسفر هذا النموذج عن توافق النموذج الخطي بصورة مقبولة مع معظم مجموعات البيانات فيما لمدا عدا الحدا البيانات التي التي تغطي الجانب الحركي في أنسجة الرئة. واستخدمت بارامترات الارتداد الخطي لتقدير "حدود السماح 95/95". واستخدم معدل حد السماح والقيمة الوسيطة لمركزات المخلفات كمؤشر لتباين النتائج المتحصلة بالنسبة لمجموعات الحيوانات المستخدمة في الدراسة.

وكان تباين نتائج دراسة غوانغزو يفوق ما سبق. والعوامل التي قد تغسر جزئيا هذا التباين تشمل الأوزان الأصلية للأجسام، التي كانت أكبر كثيرا في هذه الدراسة مقارنة بالدراستين الأخريين (غير أن أوزان الأجسام في نهاية




وجرت محاولة لإعادة احتساب نتائج مختارة من نتائج الدراسات الجديدة الثاثة بالمعادل من مخلفات الواسم في الدراسات التي قيمّتها اللجنة في دورتيها الثانية والستين والسادسة والستين (انظر الجدول 4). وسلمت اللجنة بأن
 تساعد في تسليط الضوء على بعض من الفروق الرئيسية بين الدراسات الجديدة الثلاثة والدراسات الأصلية التي قيمتتها اللجنة. وكانت الحسابات ممكنة فقط بالنسبة للكبد والكلى نظرا لعدم وجود بيانات تضاهيها بالنسبة للأنسجة
 دورتها السادسة والستين، لا تختلف في كل الدراسات عن الوسيط وعن "حدود السماح - 95/95". خالافا لذلك، كانت المركزات في الكلى أعلى كثيرا في الدراسات الجديدة الثاثة. كذلك شوهد تباين كبير في هذه البيانات، على النحو الذي يتبين من البون الفاصل بين الوسيط وحدود السماح.

## تقديرات التعرض للنظام الغذائي

لأغراض تقييم المتحصل من النظام الغذائي، كانت دراسة وهان الدراسة الوحيدة التي تتيح بيانات حركية

 استخدام بيانات دراسة وهان أن يسفر عن أعلى تقديرات للمتحصل. وقد استخدمت المركزات المتنبأ بها بعد 12 ساعة

 لاستخلاص أية بيانات تتعلق بمعدلات المركزات أو الواسم/مجموع المخلفات في هذه النتططة الزمنية. وهكذا، الاصنيا فإن الحد البالغ 12 ساعة بعد وقف النظام الغذائي بمثل النقطة الزمنية الوحيدة التي يمكن مقارنة كل مجموعات البيانات الخاصة بها.

يستغاد من التحليل الشامل لجميع البيانات أن مجموع مركزات المخلفات في العضلات والدهون لها نغس



 هو إسهام منخفض جدا. وهكذا، فإن تحديد العامل الذي يستخدم ليست له بديهيها، دلالة الـة حقيقية. وقد استخدمت اللجنة، لهذا التقدير، العامل 1.

وبالنسبة للكبد والكلى، كانت قاعدة البيانات ذات الصلة التي استخدمت للحصول على المعلومات الخاصة



 يبلغ 0.565 بالنسبة للكبد و0.760 بالنسبة للكلى (انظر الجدول 4) ، مما يناظر عاملي تحويل يبلغان 1.770 للكبد و1.316 للكلى.

وباستخدام العوامل أعلاه، احتسب المتحصل اليومي المقدر (باستخدام القيمة الوسيطة لمركزات المخلفات) على أساس الدراسة الجديدة التي أسفرت عن أعلى مركزات لمخلفات الواسم، أي دراسة وهام اليان، وعلى أساس الماس عوامل التحويل الأكثر محافظة المشتقة من دراسات المفل الأصلي. وباستخدام عوامل التحويل هذه، بلغ المتحصل اليومي المقدر
 والجلد. وكاهما يقل كثيرا عن الحد الأعلى للمتحصل اليومي المقبول (60 ميكروغراماما لليوم).

وأجريت، لتقدير متانة الحسابات، محاكاة نمذجية بالاعتماد على النظام الغذائي المستخدم في النموذج ونظام
 مدتها 80 عاما (أي 22029 يوما في 80 سنة)، بافتراض استهلاك يومي قدره 300 غرام من العضات ولكات و100 غرام

 الأنسجة مضافا إليها أو مخصوما منها أربعة أمثال قيمة تباين المخلفات وبين نفس القيمة المتوقعة لتباين المخلفات. وباستخدام بيانات دراسة وهان ونموذج النظام الغذائي العادي، فإن ما يتراوح، نمطيا، بين 1.2 و1.8 في المائة من


 2002 الذي وفره المركز الصيني لمكافحة الأمراض، تحوّل التوزع قليلا صوب قيّم أعلى للمتحصل تزيد على الحد

 للمتحصل اليومي المقبول بما يتراوح بين 50.6 و51.7 في المائة.

تعترف اللجنة بأن استهلاك أنسجة الرئة يمثل قضية نوعية لم تعالج في العمليات الأخرى لتقييم المخلفات. وليس هناك اتفاق دولي في الرأي على قيمة لتقييم الاستهلاك المناسب من أنسجة الرئة. إضافة إلى ذلك، ليست هناك بيانات لاستخراج عوامل تحويل للواسم إلى مجموع لمركزات مخلفات الراكتوبامين في أنسجة الرئة. وقد لوحظ أن التئين التييم الشامل للدراسات الجديدة الثاثة ينطوي على تباين كبير بالنسبة للمخلفات في أنسجة الرئة (تظهر دراسة غوانغزو أكبر تباين في كل مجموعات البيانات السبعة والعشرين التي أتيحت بخصوص الأنسجة الغردية في الدراسات الثلاث). لذلك فإن الاستعاضة عن الكبد والكلى بمقدار 300 غرام سن الرئة مع استخدام عامل قدره 1 لتحويل الواسم إلى مجموع مخلفات تسفر، في تجارب نمذجية كتلك المعروضة أعلاه، عن متحصل يومي مقدر يتجاوز الحد الأعلى للمتحصل اليومي المقبول المتحقق في دراستي وهان وبيجين. وسيظل المتحصل اليومي المقدر لدراسة غوانغزو أدنى كثيرا من الحد الأعلى للمتحصل اليومي المقبول.

## مناهج التحليل

تضمن منهج التحليل المستخدم في الدراسات الجديدة الثلاثة خطوة تجري فيها محلمأة عينات الأنسجة مع استخدام سلفتاز البيتا غلوكورونيداز/أريل. وكانت العينة المحلمأة تستخرج بعد ذلك بواسطة أسيتات الإثيلاتيل - 25 في المائة، وهيدروكسيد الأمونيوم (95-5)، وتطهُّر عن طريق الاستخراج الاسِيا في المرحلة الصلبة وتحلل بواسطة الفصل اللوني بالسوائل/ قياس الطيف الكتلوي/ قياس الطيف الكتلوي مع استخدام الراكتوبامين هيدروكلوريد الموسوم بالديوتييوم (D6) أو الراكتوبامين الموسوم بالديوتيريوم الثلاثي (D3) كمعيار داخلي. وكان حد التحديد الكمي


هذه الإجراءات التحليلية للتحديد الكمي لمخلفات الراكتوبامين عن المناهج المستخدمة في التقييمات السابقة التي أجرتها اللجنة حيث لم تكن الحلمأة الإنزيمية هستخدمة في التحديد التحليلي لمخلفات الراكتوبامين.
 النظائر (المعايير الداخلية المتترنة بالديوتيريوم) والفصل اللوني بالسوائل/قياس الطيف الكتلوي/ قياس الطيف الكتلوي


 الحلمأة الإنزيمية فانتهى الرأي إلى أن هذه الخطوة من التحليل لم تعتمد. فضال عن ذلك، فإن الأوضاع التي استخدمت لفصل المترافقات قد تباينت إلى حد بعيد. وخطوة فصل المترافقات هي، على الأرجح، أكثر المراحل دقة في المناهج

 مطحونة بعد تجفيغها بالتبريد. وفي هذه الدراسات تم فصل المترافقات مباشرة على أنسجة مجانسة. وقد يؤدي ذلك إلى إفساد إمكانية نفاذ الإنزيم إلى المواد المخمرة كما أن من الممكن أن تكون كميات أقل من مترافقات الراكتوبامين قد حلمئت، غير أنه لم تكن هناك بيانات كافية للتحقق من هذا الافتراض.

وباختصار، فحتى لو كان قد تم تحديد أوجه قصور في مناهج التحليل المختلفة التي اتبعت في كشف المخلفات في الدراسات الجديدة الثلاثة، فقد لوحظ أن البيانات التحليلية المتاحة تعتبر مقبولة الجودة، وحتى إذا كانت
 فالخاصة أن جميع البيانات تعتبر، في التحليل النهائي، صالحة للاستخدام في التحليل المعروض في هذه الدراسة الإفرادية.

الخلاصة والتوصيات

انتهت اللجنة إلى أن الحدود القصوى للمخلفات الموصى بها تعتبر، على أساس البيانات المتاحة، بما فيها تلك الخاصة بسالات الخنازير الثلاثة الواردة في الدراسات التي أجرتها جمهورية الصين الشعبية والمعلومات المتعلقة



 المقبول، باستثناء أنسجة الرئة، حيث قد يقتضي الأمر النظر في اتخاذ تدابير محددة لإدارة المخاطر بشأنها. وبيانات الاستهلاك الغذائي الدولي بشأن النفايات وأنسجة أعضاء أخرى مثل الرئة غير متوافرة وينبغي الاضطلاع بعمل إضافي لمعالجة هذه القضية.

